

# Amtsblatt



# Uradni list

der P. F.  
Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

c. kr.  
okrajnega glavarstva v  
Ptuju.

10. Jahrgang.

10. tečaj.

Nr. 3.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštini podvržene naročnike 7 K.

Št. 3.

3. 1239.

## Bezirksvertretung Rohitsch.

Seine k. und k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 24. November 1906 die Wahl des fürstlich Windischgrätz'schen Güterdirektors, Josef Simony, zum Obmanne und des praktischen Arztes, Dr. Franz Schuster, zum Obmannstellvertreter der Bezirksvertretung Rohitsch allergnädigst zu bestätigen geruht.

Pettau, am 11. Jänner 1907.

## An sämtliche Gemeindevorstellungen.

3. 957.

### Vorlage des Ausweises über die in Abfall gekommenen Haustiere.

Der Ausweis über die infolge Krankheiten und Unglücksfälle im Jahre 1906 in der Gemeinde vorgekommenen Todesfälle bei sämtlichen Haustieren und zwar: Pferden, Rindern, Schafen, Ziegen und Schweinen, welcher der dortigen Gemeindevorstellung unter einem übersendet wird, ist den tatsächlichen Verhältnissen entsprechend auszufüllen und umgehend anher einzusenden.

Pettau, am 8. Jänner 1907.

3. 958.

### Vorlage der sanitätsstatistischen Tabellen.

Die Gemeindevorstellungen werden aufgefordert, zur Berichterstattung über Geistesranke (mit Ausschluß der Kretinen), welche mit Schluß des Jahres 1906 nicht in einer Irrenanstalt untergebracht waren, über Blinde, welche am Schlusse des Jahres 1906 nicht in einem Blindeninstitute untergebracht waren, über Taubstumme, welche am Ende des Berichtsjahres weder in einem Taubstummen-Institute noch in Versorgungsanstalten untergebracht waren, somit sich in Privatpflege befanden, über Kretinen, Pflegekinder und Findlinge, sich ausschließlich der ihnen von hier aus zukommenden amtlichen Drucksorten zu bedienen.

Der Begriff einer „Versorgungsanstalt“ der Formulare E, Geistesranke und S, Blinde, umfaßt

Štev. 1239.

## Okrajni zastop rogaški.

Njega ces. in kr. Apostolsko Veličanstvo je z Najvišim sklepom z dne 24. novembra 1906. l. najmilostneje potrditi blagovolilo izvolitev kneza Windischgrätz-evega zemljiškega ravnatelja, Jožef Simony-ja, načelnikom in izvolitev praktišnega zdravnika, dr. Franc Schuster-ja, načelnikom namestnikom okrajnega zastopa rogaškega.

Ptuj, 11. dne januarja 1907.

## Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 957.

### Predložiti je izkaz o poginolih domačih živalih.

Izkaz o vseh vsled bolezni in nezgod v letu 1906. v občini poginolih domačih živali in sicer: konjih, govedih, ovcah, kozah in svinjah, ki se ondodnemu občinskemu predstojništvu ob enem vpošlje, je dejanskim razmeram primerno izpolniti in povratno semkaj vposlati.

Ptuj, 8. dne januarja 1907.

Štev. 958.

### Predložiti je zdravstveno-statistične razkaznice.

Občinska predstojništva se pozivljajo, da se pri poročilu o umobolnih (izvemši kretine), ki koncem leta 1906 niso v kaki blaznici (norišnici) bili, o slepcih, ki koncem leta 1906 niso v kakem zavodu za slepce bili, o gluhonemih, ki koncem poročnega leta niso niti v kaki gluhonemnici niti v oskrbovalnicah bili, in so se torej oskrbovali zasebnim potom, o kretinih (bebcih), rejencih in najdencih poslužujejo izključno uradnih tiskovin, ki jih jim je vposlal tukajšni urad.

Pojem „oskrbovalnice“ obrazca E, umnobolnih in S, slepci, obsega s tem imenom, ubožnice,



mit dieser Benennung Armenhäuser, Armenspitäler, Bürgerospitäler, Siechenhäuser, Pfründnerhäuser, überhaupt jede Versorgungsanstalt, in welcher Wohnung und gänzliche Verpflegung, bezw. Wohnung und teilweise Verpflegung, bezw. Wohnung und ein bestimmtes Handgeld oder aber bloß Wohnung geboten wird.

Zu jeder Tabelle sind namentliche Ausweise mit möglichst genauen Geburtsdaten beizufügen und sind bei den nicht in Privatpflege befindlichen Personen (Geistesranke, Blinde und Kretinen) genau die Versorgungsanstalten anzugeben, in welchen diese Bresthaften untergebracht sind.

Im Sinne der Bestimmungen des Statthaltereierlasses vom 27. Dezember 1906, Z. 9<sup>116</sup>/<sub>2</sub>, werden die Gemeindevorstellungen aufgefordert, zum Zwecke einer genauen Evidenzführung aller Idioten neuerlich ihre Grundbücher über Irnsinnige, Kretinen und Taubstumme genauestens zu revidieren und darauf zu sehen, daß tatsächlich sämtliche Kretinen verzeichnet werden.

Kretenismus ist eine Krankheit, die nur in gewissen Gegenden und zwar vorzugsweise in manchen Gebirgsgegenden auftritt, während andere Gegenden ganz frei davon sind. In unserem Vaterlande sind besonders einzelne Bezirke von Steiermark, Salzburg und Kärnten arg von diesem Übel heimgesucht.

Überall dort, wo der Kretinismus heimisch ist, kommt auch sehr häufig Kropf vor. Diese beiden Krankheiten stehen in einem gewissen Zusammenhange und es haben viele Kretins Kröpfe, doch muß nicht jeder Kretin kropfig sein.

Der Kretin wächst viel weniger als ein Gesunder; manchmal hört das Wachstum ganz auf, lange vor der Zeit, bis zu der ein Gesunder wächst. Daher sind die Kretins fast immer klein, oft zwerghaft klein; dabei haben sie nie schlanke hagere Gestalten, sondern sind untersezt gedrungen, vierschrotig im Körperbau.

Das Gesicht des Kretins hat eine gedunsene Haut und ein wachsartiges, meist bleiches Aussehen; die Wangen sind dick und schlaff, die Augenlider wie verschwollen, die Nase kurz, breit, stumpf und an der Wurzel eingedrückt.

In der geistigen Entwicklung bleibt der Kretin hinter dem Gesunden mehr oder weniger zurück. Bei höheren Graden der geistigen Störung bleiben die Kretins vollkommen blödsinnig. Die leichter Erkrankten sind zwar etwas bildungsfähig und besuchen auch die Schule, lernen aber wenig oder gar nichts; sie kommen dann auch im Leben nicht vorwärts, bleiben unselbständig und sind höchstens zu einfacheren Arbeiten verwendbar. Die meisten sind außerstande, sich ihren Unterhalt zu verdienen und fallen zeitlebens ihrer Familie oder der Gemeinde zur Last.

Bei fast allen Kretins ist auch die Sprache und das Gehör geschädigt. Viele hören gar nichts und lernen darum auch nicht sprechen, sind also taubstumm. Andere hören nur unvollkommen und lernen infolgedessen auch nicht deutlich sprechen; man versteht sie deshalb schwer oder gar nicht.

bolnice za ubožne, meščanske bolnice, hiralnice, preskrbovalnice, v obče vsako oskrbovalnico, v koji dobivajo stanovanje in popolno preživljenje (hrano), ozir. stanovanje in deloma preživljenje, ozir. stanovanje in gotovo zadav (denar) ali pa samo stanovanje.

Vsaki razkaznici je priložiti izkaze z imeni in kar najnatatančnejimi rojstvenimi podatki in pri osebah, ki niso v zasebni oskrbi (umobolni, slepci, in kretini), natančno navesti oskrbovalnice, v katerih so nastanjeni ti siromaki.

V zmislu določb namestniškega ukaza z dne 27. decembra 1906. l., šte. 9<sup>116</sup>/<sub>2</sub>, pozivljajo se občinska predstojništva, da v svrhu natančne razvidnosti vseh idjotov (bebcev) znova pregledajo svoje glavne knjige o blaznih, kretinih in gluhonemih, ter da pazijo na to, da se istinito vpišejo vsi kretini (bebci).

Kretinizem je bolezen, ki se pojavlja le v gotovih krajih in sicer zlasti v nekaterih gorskih krajih, medtem ko ga v nekaterih krajih sploh ni. V naši domovini se to zlo hudo pojavlja posebno v nekaterih okrajih Štajerskega, Solnograškega in Koroškega.

Povsod, kjer se nahaja kretinizem, opazimo tudi jako pogosto golšo (gušo). Te dve bolezni ste v nekaki zvezi med seboj. Mnogo je bebcev, ki imajo golše, vendar pa ni vsak kretin (bebec) golšat.

Kretin raste dokaj slabše nego zdravi človek, včasih zastane rast popolnoma dokaj pred dobo, do katere raste zdravi. Zategatelj so kretini večidel majhni, večkrat pritličasto majhni; nikdar niso sloke, medle postave, temveč čokatega, okornega života.

Kretinovo (bebčevo) obličje ima zabuhlo kožo in vosku podoben, večidel bled vid; lici ste debeli in mlahavi, veje kakor otekli, nos je kratek, širok, top (tumpast) in ob korenu vtisnjen.

V duševnem razvoju zaostaja kretin več ali manj za zdravim človekom. V višji stopnji duševnega moteža ostanejo kretini popolnoma slabomni (topoglavi). Lažje oboleli so sicer nekoliko sposomni za omiko in obiskujejo tudi šolo, nauče pa se le malo ali celo nič; zatorej tudi ne vspevajo v življenju, ostanejo nesamostojni in se morajo k večjem vporabljeni pri navadnejšem delu. Največ jih je nezmožnih, prisluziti si svoj živež in mora do smrti zanje skrbeti njih družina ali občina.

Skoro p i vsih kretinih je pokvarjen tudi jezik (govor) in sluh. Mnogi prav nič ne čujejo in se torej tudi ne nauče govoriti, so torej gluhonemi. Drugi čujejo le nepopolno in se vsled tega tudi ne nauče razločno govoriti, zategadelj se jih razume le težko ali celo nič.



Alle Kretins sind teilnahmslos, stumpfen Geistes, träge und langsam im Denken und in der Bewegung. Man merkt ihnen die **Schwerfälligkeit** meistens schon am Gange an; nie sind es aufgeweckte, lebhaftere, flinke Menschen.

Nicht immer sind alle Schäden des Kretinismus gleichzeitig an einem Menschen vorhanden, sondern häufig kommen nur einzelne Erscheinungen der zurückgebliebenen körperlichen oder geistigen Entwicklung zum Ausdruck. Manchen fehlt es nur an der Sprache und am Gehör oder an der geistigen Regsamkeit. Andere wieder sind zwar geistig besser daran, sprechen und hören auch leidlich, sind aber in der körperlichen Entwicklung zurückgeblieben, wachsen nicht, bekommen als Männer keinen Bart.

Wegen des bedeutenden Umfanges der den Gemeinden obliegenden sanitären Verpflichtungen, sowie im Hinblick auf die Unerläßlichkeit fachlicher und ärztlicher Kenntnisse zur richtigen und fachgemäßen Evidenzführung der Grundbücher ist die Mitwirkung der Herren Distriktsärzte im gegenständlichen Falle unabweislich und werden die Gemeindevorstellungen daher aufgefordert, vor Einreichung die bezüglichen Ausweise von den zuständigen Herren Distriktsärzten durchsehen und unterschreiben zu lassen.

Pettau, am 8. Jänner 1907.

3. 41803/906.

#### Beistellung der in der Hebammenpraxis notwendigen Desinfektionsmittel seitens der Gemeinden.

Nach § 4 lit. a des Gesetzes vom 30. April 1870, R.-G.-Bl. Nr. 68, obliegt den Gemeinden im übertragenen Wirkungskreise die Durchführung der örtlichen Vorkehrungen zur Verhütung ansteckender Krankheiten und ihrer Weiterverbreitung und somit auch die Bestreitung der diesfälligen Kosten.

Da die Anwendung jener Desinfektionsmittel, welche die Hebammen nach § 2, Punkt 12 bezw. 17 der mit der Min.-Verordnung vom 10. September 1897, R.-G.-Bl. Nr. 216, herausgegebenen Hebammen-Instruktion zu führen haben, nach den §§ 8 und 10 dieser Instruktion behufs Vermeidung des Auftretens und der Verbreitung des Kindbettfiebers vorgeschrieben ist, sind die Gemeinden nach dem Erlasse der k. k. Statthalterei vom 24. Juni 1897, Z. 18391, im Sinne der eingangs zitierten Gesetzstelle verpflichtet, den Hebammen die Desinfektionsmittel auf Gemeinkosten beizustellen.

Pettau, am 8. Jänner 1907.

#### Allgemeine Verlautbarungen.

3. 647.

#### Motor-Radfahrer.

Jene im Jahre 1907 waffenübungspflichtigen Reserve-Offiziere und Reserve-Mannschaft, welche die

Vsi kretini so brez sočutja, topega duha, leni in počasni v mišljenju in kretanju. Neokornost se jim pozna večidel že na hoji, nikdar niso bistri, živahni, gibčni ljudje.

Vendar pa se pri človeku ne opazijo ob enem vsa zla kretinizma, temveč pogosto zapazimo le nekatere pojave zaostalega telesnega ali duševnega razvoja. Nekaterim nedostaje jezika (govóra) in sluha ali duševne bistrosti. Drugi so zopet v duševnem oziru na boljšem, govorijo in slišijo tudi še dokaj dobro, a zaostali so v telesnem razvoju, ne rastejo in kot možje ne dobijo brade (brk).

Zaradi obširnega obsega občinam naloženih zdravstvenih dolžnosti in z ozirom na neobhodno potrebna stvarna in zdravniška znanja v pravilno in stvari primerno razvidnost glavnih knjig je sodelovanje gospodov okrožnih zdravnikov v tozadevnem slučaju neodrečno; zategadelj se občinska predstojništva pozivljajo, naj dajo dotične izkaze pristojnim gospodom okrožnim zdravnikom, da jih pregledajo in podpišejo.

Ptuj, 8. dne januarja 1907.

Štev. 41803/06.

#### Občine imajo priskrbeti razkuževalna sredstva, koja potrebujejo babice v praksi.

Po § 4. odst. a zakona z dne 30. aprila 1870. l., drž. zak. štev. 68, imajo občine v izročnem področju dolžnost, izvrševati krajne naredbе v zabranjevanje kužnih bolezni in njih razširjanje in torej tudi plačevati dotične stroške.

Ker je vporaba onih razkuževalnih sredstev, katere morajo imeti babice po § 2. točka 12. ozir. 17. z ministerskim ukazom z dne 10. septembra 1897. l., drž. zak. štev. 216, izdanega navodila za babice, pa §§ 8. in 10. tega navodila predpisana, da se zabrani pojav in razširjanje mrzlice v otročji postelji, so občine po ukazu ces. kr. nameštinstva z dne 24. junija 1897. l., štev. 18391, v zmyslu začetkom navedenega mesta zakona dolžne, priskrbeti babicam razkuževalna sredstva na občinske stroške.

Ptuj, 8. dne januarja 1907.

#### Občna naznanila.

Štev. 647.

#### Kolesarji-motorši.

Reservni častniki in rezervno moštvo, katerim je leta 1907 priti k orožnim vajam, in ki hočejo



Waffenübung als fahrende Ordonnanz-Offiziere (Unteroffiziere), bezw. Motor-Radfahrer mit ihren Motor-Fahrzeugen ableisten wollen, haben bezügliche schriftliche Anmeldungen bis Ende Februar 1907 den evidenz-zuständigen Ergänzungsbezirkskommanden zu erstatten.

In diesen schriftlichen Anmeldungen ist die Type und die Leistungsfähigkeit des Motor-Fahrzeuges zu spezifizieren und bei Personen-Automobilen noch anzugeben, ob der mitzubringende Chauffeur dem Reservestande des Heeres oder der Landwehr angehört.

Die Transportauslagen für die Chauffeure und Motor-Fahrzeuge, sowie die Kosten der Verpflegung der Chauffeure trägt das Militärärar; für die Abnutzung wird für jeden Tag der Verwendung eine Entschädigung von 30 Kronen pro Automobil und von 6 Kronen pro Motorrad geleistet.

Pettau, am 8. Jänner 1907.

3. 586.

### Verpflegungsgebühren für die öffentlichen Krankenanstalten pro 1907.

Die Gemeindevorstellungen werden in Kenntnis gesetzt, daß der mit der Statthalterei-Kundmachung vom 12. Jänner 1906, Stück VI, Nr. 18 ex 1906 verlaubliche Ausweis über die vom steierm. Landes-ausschusse im Einvernehmen mit der k. k. Statthalterei für das Jahr 1906 festgesetzten Verpflegungsgebühren auch für das Jahr 1907 in Kraft bleibt.

Pettau, am 9. Jänner 1907.

3. 1380.

### Schweineausfuhrverbot.

Die Ausfuhr von Schweinen aus dem politischen Bezirke Pettau nach Kroatien, Slavonien ist laut Kundmachung der kgl. Landesregierung Ugram vom 3. Jänner 1907, 3. III B 114/79 ex 1906 verboten.

Pettau, am 10. Jänner 1907.

### Kundmachungen der Bezirksschulräte.

3. 88, 40, 41.  
P. O. R.

### An die Mitglieder der ständigen Konferenzschräfte.

#### Fragen für die Bezirkslehrerkonferenz.

Die Mitglieder der ständigen Konferenzschräfte werden angewiesen, bis 15. Februar d. J. anher mehrere geeignete und das hierbezirkige Erziehungs- und Unterrichtsweisen betreffende Fragen für die nächste Bezirkslehrerkonferenz vorzulegen.

Die Einsendung solcher Fragen wäre auch seitens der übrigen Lehrpersonen erwünscht.

Pettau, am 16. Jänner 1906.

pri tej orožni vaji s svojimi vozili služiti kot vozeči ordonančni častniki (podčastniki) ozir. kot kolesarji-motoraši, imajo tozadevna pismena zglasila do konca februarja 1907. l. vposlati razvidnosti pristojnim poveljstvom dopolnilnih okrajev.

V teh pismenih zglasilih je natančno opisati obliko in storilno sposobnost motorjev in pri avtomobilih za osebe še navesti, ali pripada strojevodja, katerega je seboj privedi, vojni ali brambovski rezervi.

Prevozne stroške za strojevodje in motorje, istotako oskrbne stroške strojevodjev plača vojaški erar; vsaki dan uporabe plača se po 30 kron za vsak avtomobil in po 6 kron za vsako motor-koto kot obrabno povračilo.

Ptuj, 8. dne jannarja 1907.

Štev. 586.

### Oskrbnine v javnih bolnišnicah za leto 1907.

Občinskim predstojništom se naznani, da velja z namestniškim razglasom z dne 12. januarja 1906. l., kos. VI., šte. 18. z 1906. l. objavljeni izkaz o po deželnem odboru štajerskem porazumno s ces. kr. namestništvom za leto 1906. določenih oskrbnih pristojbinah tudi za leto 1907.

Ptuj, 9. dne januarja 1907.

Štev. 1380.

### Prepoveduje se izvoz svinj.

Kralj. deželna vlada v Zagrebu prepoveduje z razglasom z dne 3. januarja 1907. l., šte. III B 114/79 z 1906. l. izvoz svinj iz političnega okraja ptujskega na Hrvaško-Slavonsko.

Ptuj, 10. dne januarja 1907.

### Naznanila okrajnih šolskih svetov.

Štev. 88, 40, 41.  
P. O. R.

### Članom stalnih konferenčnih odborov.

#### Prašanja za okrajno učiteljsko konferenco.

Članom stalnih konferenčnih odborov se naroča, da do 15. dne februarja t. l. semkaj predložijo za prihodnjo okrajno učiteljsko konferenco več primernih in tuokrajnega vzgojstva in šolstva tičočih se prašanj.

Želiti bi bilo, da vpošlje taka prašanja tudi drugo učiteljstvo.

Ptuj, 16. dne januarja 1907.